



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NIGHT VISION DEVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-196060/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-196060	<b>Date</b> 2019-03-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-118-27224	
<b>File No. - N° de dossier</b> 118qf.W8476-196060	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-01</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vallée, Jackie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 118qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-4540 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Solicitation Amendment # 008 is raised to respond to the following question from industry:**

**Q34.** Can you please provide clarification on the Head Mount Assembly requirement? The Head mount assembly NSN 5855-01-246-8266 does not have stow position, only an in-use position. The bid specification 3.3.1 "The Head Mount Assembly should be NSN 5855-01-246-8266." contradicts the following requirements:

3.3.5 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must have a stowed position and an in-use position.

3.3.6 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must require no more than a single action to switch between in-use position and stowed position.

3.3.7 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must require no more than a single action to switch between stowed position and in-use position.

Do you still want us to quote the NSN 5855-01-246-8266 with the monocular, or you'd prefer a Head Mount that would comply with above requirements?

**A34.** Requirement 3.3.1 from Appendix 1 of Annex A remains unchanged.

The Head Mount Assembly should be NSN 5855-01-246-8266.

Requirements 3.3.5, 3.3.6 and 3.3.7 from Appendix 1 of Annex A have been removed.

**RFP Modification (6):**

At RFP reference Appendix 1 of Annex A

**DELETE**

3.3.5 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must have a stowed position and an in-use position.

3.3.6 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must require no more than a single action to switch between in-use position and stowed position.

3.3.7 When mounted in the Head Mount Assembly, the MNVD must require no more than a single action to switch between stowed position and in-use position.

**INSERT N/A**

**Q35.** Can you please clarify specification 3.3 Head Mount Assembly; what does "stowed position" and "in use position" mean?

The head mount requested does not have a flip-up capabilities, "In use" should mean connected and "stowed" should mean disconnected.

**A35.** See A34, and RFP Modification # 6

**Q36.** Requirement 3.1.1.7 indicates that the MNVD must have a Field of View (FOV) of no less than Forty degrees (40). The industry standard for Field of View is 40 +/- 2 degrees.

---

Would the customer consider adding a tolerance for this requirement?

**A36.** Requirement 3.1.1.7 from Appendix 1 of Annex A has been amended.

The MNVD must have a Field of View (FOV) of 40 +/- 2 degrees.

**RFP Modification (8):**

At RFP reference Appendix 1 of Annex A

**DELETE** 3.1.1.7 The MNVD must have a Field of View (FOV) of no less than Forty degrees (40°).

**INSERT** 3.1.1.7 The MNVD must have a Field of View (FOV) of Forty, plus or minus Two degrees (40° +/- 2°).

**Q37.** Requirement 3.1.1.14 indicates that the MNVD must have a magnification setting of one (1). It is never possible to meet 1X without a tolerance, and typical specifications for unity magnification include a tolerance of +/- 0.03.

**A37.** Requirement 3.1.1.14 from Appendix 1 of Annex A has been amended. The MNVD must have a magnification setting of One, plus or minus Zero decimal Zero Five (1 +/- 0.05).

**RFP Modification (9) :**

At RFP reference Appendix 1 to Annex A, SRS 3.1.1.14,

**DELETE:** 3.1.1.14 The MNVD must have a magnification setting of One (1).

**INSERT:** 3.1.1.14 The MNVD must have a magnification setting of One, plus or minus Zero decimal Zero Five (1 +/- 0.05).

**Q38.** Annex A, Table 2.1 of Section 1.0 "Scope" indicates that each MNVD, among other items, must include 1 Universal Helmet Mount and 1 Helmet Mount Assembly. Referring to Appendix 1 to Annex A, Section 3.2.1, we believe that the "Universal Helmet Mount" actually refers to the "Universal Head/Helmet Mount Adapter", with the Helmet Mount Assembly being defined in 3.4.

Can the customer please confirm that this assumption is correct?

**A38.** Table 2.1 of Annex A has been amended to Item "Universal Head/Helmet Mount Adapter" for corresponding Reference "Appendix 1 'SRS for MNVD Kit', Section 3.2".

**RFP Modification (10):**

At RFP reference Table 2.1 of Annex A

**DELETE:** Universal Helmet Mount

**INSERT:** Universal Head/Helmet Mount Adapter

**Q39.** Requirement 3.3.1 indicates the "Head Mount Assembly should be NSN 5855-01-246-8266". However, this conflicts with 3.3.5, 3.3.6 and 3.3.7, as this mount does not have a flip-up/flip-down

capability to allow the monocular to reach a stow position. Can the customer clarify which requirement takes precedence? It is assumed that 3.3.1 does, as the Bid Evaluation Matrix section D17 provides additional points for the specific NSN, but please confirm.

**A39.** See A34, and RFP Modification # 6.

**Q40.** Requirement 3.1.1.11 indicates that the MNVD must have an objective focus range of no less than Twenty Five (25) cm to infinity. "No less than" could indicate that the customer does not wish to have a closer focus than 25cm.

Please confirm.

**A40.** Requirement 3.1.1.11 from Appendix 1 of Annex A has been amended.

The MNVD must have an Objective Focus Range where the nearest object plane in focus is no greater than Twenty Five (25) cm and the farthest plane in focus extends to infinity.

#### **RFP Modifications (11):**

At RFP reference Appendix 1 of Annex A

**DELETE:** 3.1.1.11 The MNVD must have an Objective Focus Range of no less than Twenty Five (25) cm to infinity.

**INSERT:** 3.1.1.11 The MNVD must have an Objective Focus Range where the nearest object plane in focus is no greater than Twenty Five (25) cm and the farthest plane in focus extends to infinity.

**Q41.** Requirements 3.4.11, 3.4.12, and 3.4.13 have references to the helmet mount being adjustable to the user's head shape (3.4.11), must be padded for comfort where needed (3.4.12) and must be made of non-abrasive materials for comfort (3.4.13). As these requirements are not typically indicative of a helmet mount (head shape is made irrelevant by the helmet, padding and materials do not touch the skin).

Can the customer provide clarification regarding the intent of these requirements?

**A41.** Canada desires Helmet Mount Assembly NSN 8465-01-551-8656. If the Bidder proposes a different Helmet Mount Assembly, it may come into contact with the user. In that case, Requirements 3.4.11, 3.4.12 and 3.4.13 from Appendix 1 of Annex A would apply.

**Q42.** Annex A, Section 3.1: If the bidder is a total system manufacturer, meaning both image intensifier tubes and the monocular system, can one Certificate of Conformance be provided for each entire shipment noting all serial numbers rather than individual Certificates of Conformance for each goggle and associated image intensifier tube?

**A42.** Statement 3.1.1 in Annex A has been amended. "In each MNVD kit, the Contractor must provide a signed Test Record Sheet from the MNVD I<sup>2</sup> tube Original Equipment Manufacturer (OEM) certifying that the I<sup>2</sup> tube provided meets the design performance specifications, in support of the proposed equipment meeting the requirements in Appendix 1, "SRS for MNVD Kit", Section 3.1.2."

All Bidders must provide separate signed Test Record Sheets from the OEM for the I<sup>2</sup> Tubes and separate Certificates of Conformity for the MNVD Kits. They CANNOT be combined.

## **RFP Modification (12):**

At RFP reference Annex A

**DELETE** 3.1.1 In each MNVD kit, the Contractor must provide a signed statement from the MNVD I<sup>2</sup> tube Original Equipment Manufacturer (OEM) certifying that the I<sup>2</sup> tube provided meets the design performance specifications, in support of the proposed equipment meeting the requirements in Appendix 1, "SRS for MNVD Kit", Section 3.1.2.

**INSERT** 3.1.1 In each MNVD kit, the Contractor must provide a signed Test Record Sheet from the MNVD I<sup>2</sup> tube Original Equipment Manufacturer (OEM) certifying that the I<sup>2</sup> tube provided meets the design performance specifications, in support of the proposed equipment meeting the requirements in Appendix 1, "SRS for MNVD Kit", Section 3.1.2.

**Q43.** Annex A, Section 3.1.: It is proposed that individual image intensifier tube performance datasheets be provided with each shipment, which are date and time stamped with each individual tester's name. Will this be acceptable instead of individual signed test datasheets?

**A43.** As per RFP Modification (12); amended Statement 3.1.1 in Annex A: "In each MNVD kit, the Contractor must provide a signed Test Record Sheet from the MNVD I<sup>2</sup> tube Original Equipment Manufacturer (OEM) certifying that the I<sup>2</sup> tube provided meets the design performance specifications, in support of the proposed equipment meeting the requirements in Appendix 1, "SRS for MNVD Kit", Section 3.1.2."

The Government requires the signature of an individual who will attest to the results in the Test Record Sheet. A stamp without signature will NOT suffice.

**Q44.** A sample for laboratory testing is not included in the RFP whereby performance could be confirmed.

Would DND consider asking for a sample for laboratory testing from vendors that pass the mandatory paper evaluation?

Would DND also consider adding QA laboratory testing on randomly selected monoculars from each delivery?

**A44.** The Government does NOT require a sample for laboratory testing. In addition, the Government will NOT perform laboratory testing as a means of verifying the quality of deliveries.

The Government may choose to test devices while in-service and would consider those results before exercising contract options.

**Q45.** Annex A, Table 2-1 Deliverables includes 1 Kit List. Does the customer require this as a separate document to be included in the carrying case, or could this list be added to the Quick Reference Guide?

**A45.** The Kit List and the Quick Reference Guide must be separate documents.

**Q46.** Annex A, Table 2-1 Deliverables includes 1 Hazard Warning Sheet. Since this information is already included in the Operator's Manual, does the customer require this as a separate document to be included in the carrying case?

**A46.** A separate Hazard Warning Sheet is required, even if the information is already present in a manual.

**Q47.** Section II: Financial Bid/6.7.1/Schedule 1 - Pricing

We know that GST/HST are not being evaluated as part of the price review. Can the customer please clarify where these taxes should be included/reflected as part of the financial bid?

**A47.** Applicable Taxes should be included/reflected as a stand-alone value in the Bidder's financial bid.

**Q48.** Cover page: Delivery required indicates "specified herein", but there doesn't seem to be a delivery requirement stated in the RFP documents. Can the customer confirm if there is a desired delivery time or it should be bidder-proposed?

**A48.** The bidder must propose the delivery time.

In accordance with Bidder Instructions, Article 3.1, Section II: Financial bid, "All clauses or sections with a fill-in (blank) which are to be signed, are to be completed and returned as part of the proposal".

See Article 6.4.2, Delivery Date:

"All the deliverables must be received within \_\_\_\_\_ days of contract award."

**Q49.** Requirement 3.12.1 refers to the color of the demist shield. The demist shield is an optical element, we do not understand the specification of the color.

Please clarify.

**A49.** Requirement 3.12.1 of Appendix 1 to Annex A states: "The Demist Shield must be matte black or matte dark brown colour where appropriate."

All visible parts of the Demist Shield must be coloured matte black or matte brown, except where this would interfere with the functionality (such as the optical element).

**Q50.** The NSN numbers mentioned correspond to mounts manufactured by US suppliers only, which implies export restrictions and regulations.

Although delivery of the mounts is not a problem, it can have an influence on the delivery schedule. Similar items, totally compatible, with no points awarded, could result in a shorter delivery time.

Can you consider a modification of the evaluation criteria and points award?

**A50.** As per the response A48, the Bidder must indicate their delivery schedule as part of their proposal. The delivery schedule is not evaluated.

The government will NOT consider modification to D17 or D18.

**Q51.** APPENDIX 1 to ANNEX A lists all the requirements to which the MNVD must or should comply with. However, all these requirements are not listed in the compliance matrix of Annex E that the bidders must fill in.

Do we have to add the missing requirements of ANNEX A to ANNEX E?

**A51.** Bidders are not required to add to Annex E.

All requirements of Appendix 1 to Annex A are already evaluated as part of Annex E. M1 of Annex E states "Bidder's proposed solution must be compliant to all mandatory requirements in the Statement of Work (SOW) and System Requirements Specification (SRS)", and that "The Bidder must state that his/her proposed solution is compliant to all requirements of the SOW and the SRS."

Furthermore, in accordance with Bidder Instructions, Article 3.1, Section I: Technical Bid: Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for meeting the requirement.

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in Annex "A" – Statement of Work, its appendices and in accordance with Annex "E" – Technical Bid Evaluation Matrix.

**Please refer to A24 in Solicitation Amendment 005, issued on March 11, 2019.**

"Compliance with all the mandatory provisions of the RFP, including, without limitation, all Annexes, Appendices and the terms and conditions applicable to any resulting contract is mandatory."

**Q52.** Reference Annex E, D17, D18 and D19 listing the requested NSNs are worth 120 points and favor one vendor as D18 in particular lists only one NCAGE specific to this vendor.

**A52.** DND desires common Head Mounts, Helmet Mounts and Cleaning kits across all its MNVD fleets.

The government will NOT consider removing D17, D18 and D19.

**All other terms and conditions remain unchanged.**